

« **T**out ce qu'il y a dans ceci n'est pas visible, ni ce qui doit être expliqué. Ceux qui le savent viennent de notre grande lignée, la lignée des hommes mayas. Ceux-là sauront le sens de ce qui est ici quand ils le liront. » Ainsi parle le *Chilam Balam*, dans un livre retrouvé à Chumayel ⁽¹⁾. Un livre étrange, écrit en maya yucatèque au XVIII^e siècle

1 – Il existe une dizaine de livres dits du *Chilam Balam* (Interprète-Jaguar); ils sont nommés d'après le village où ils ont été découverts. Celui de Chumayel est le plus complet.

Extrait de la revue « Science et Vie », juin 2002, d'après le livre « *Chilam Balam de Chumayel* » traduit par Benjamin Péret, P55.